

## PUSH MED BACK BRACE

### INTRODUCTION

Push med products provide effective solutions in the case of a disorder or reduced functioning of the locomotor apparatus. Approved by physicians and scientists. Your new back brace is a Push med product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push med back brace guarantees pain relief by supporting the lumbar vertebral column. This increases physical strength. Mechanical support, adjustable pressure and good position retention constitute the basis of its performance.

Push med products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and more freedom of movement. To promote satisfied use.

Read the product information carefully before you use the Push med back brace. If you have any questions, please consult your reseller or send an e-mail to [info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com).

### PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push med back brace ensures a proper position of the vertebral column by means of metal bracing elements adjusted to the anatomy of your back. The brace supports the back from the sacral vertebrae to the lower thoracic vertebrae (S2 tot Th 8). Tensioning the elastic bands provides compression and increases the support offered by the stiffeners.

Because of its design and the materials used, the brace is comfortable to wear during standing or sitting activities, both at home and at work. Its anatomical fit is suitable for both men and women, and guarantees good position retention. The close body-fit of the brace renders it invisible underneath your clothes. Compression can be adjusted easily to suit your preferences. The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material. The use of microfibres makes the back part feel soft and keeps the skin dry. The Push med back brace is easy to apply and can be washed without any problem.

### INSTRUCTIONS FOR INDIVIDUAL FITTING BY A PROFESSIONAL SPECIALIST

The specialist determines whether the shape of the stiffeners needs to be adjusted for you. The shape of the metal stiffeners can be adjusted to the individual user by bending with force.

### INDICATIONS

- Spondylolisthesis
- Spondylolysis
- Degenerative disorders of the lumbar vertebral column (lumbar arthrosis)
- Discopathy
- Osteoporotic lumbar impression fractures
- Postoperative treatment

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. Avoid always the brace too tightly in the beginning.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

### DETERMINING SIZE / FITTING

The back brace is available in 5 sizes. The size is determined by the circumference of the waist. The table on the packaging shows the correct brace size for your waist.

- Wear the back brace against the skin or over your undergarments. Please ensure that the brace is positioned in the centre of the vertebral column at the level of the lower back. The bottom of the brace covers the hips. The shape of the bracing elements must fit your back when standing up with a straight back.
- Hold the brace at the bottom and close the Velcro strip. Ensure the elastic bands are loose. Tension and close the elastic bands. If the pressure experienced is too tight, the brace should be slackened. If the brace has been fitted properly, you should feel a comfortable, straight position.

### WASHING INSTRUCTIONS



Before washing, close the Velcro to protect the brace and other laundry. Remove the bracing elements from the brace before washing.

The brace can be washed at temperatures up to 30°C, on a delicate fabrics cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used: after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

To extend the brace's service life, it should be dried after use, if necessary, before being stored.

### IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Fit the brace before purchasing, to check its size. Your reseller's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. Save the product information, to be able to reread the fitting instructions later.
- Consult a specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace each time before using for signs of wear or ageing of parts or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.



Push® is a registered trademark of Nea International bv.

P.O. Box 1558, 6201 BN Maastricht, Netherlands

[www.push-brace.com](http://www.push-brace.com)

## PUSH MED LUMBALBANDAGE

### EINLEITUNG

Push Med Produkte bieten Lösungen bei Funktionsstörung oder Einschränkungen des Bewegungsapparates. Empfohlen von Ärzten und Wissenschaftlern. Ihre neue Lumbalbandage ist ein Push Med Produkt, das sich durch hohe

Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push Med Lumbalbandage gewährleistet Schmerzlinderung durch Unterstützung der Lendenwirbelsäule. Dies steigert die Körperkraft. Mechanische Unterstützung, einstellbarer Druck und hohe Stabilität bilden die Grundlage dieser Bandage.

Push Med Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und mehr Bewegungsfreiheit. Zur Förderung einer zufriedenstellenden Verwendung.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push Med Lumbalbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an [info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com).

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihre Push Med Lumbalbandage gewährleistet eine gute Unterstützung der Wirbelsäule durch die Anämie Ihres Rückens angepasste Metallstützelemente. Die Bandage stützt den Rücken von den sakralen bis hin zu den unteren thorakalen Wirbeln (S2 bis Th 8). Spannen der elastischen Bänder sorgt für Druck und vorgörßert den durch die Verstellungen geboten Halt.

Die Bandage ist durch ihr Design und dem verwendeten Material bei sitzender oder stehender Tätigkeit sowohl zu Hause als auch bei der Arbeit angenehm zu tragen. Ihre anatomische Passform ist sowohl für Männer als auch Frauen geeignet und gewährleistet eine gute Haltung. Die eng anliegende Passform der Bandage macht sie unter der Kleidung unsichtbar. Die Kompression lässt sich individuell anpassen. Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochqualitativen komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofaser sorgt für einen weichen Rückenteil und hält die Haut trocken. Die Push Med Lumbalbandage ist leicht anzubringen und kann problemlos gewaschen werden.

Instruktionen von einem Fachhändler für individuelle Passform Der Fachmann stellt fest, ob das Profil der Verstellungen bei Ihnen angepasst werden muss. Das Profil der Metallverstärkungen kann durch kräftliches Biegen individuell an den Benutzer angepasst werden.

### INDIKATIONEN

- Spondylolisthesis
- Spondylolyse
- Degenerative Funktionsstörung der lumbalen Wirbelsäule (lumbale Arthrose)
- Diskopathie
- Durch Osteoporose bedingte lumbale Kompressionsfrakturen
- Postoperative Behandlung

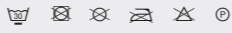
Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Vermeiden Sie es, die Bandage anfänglich zu fest anzulegen. Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

### AANMESSEN/ANLEGGEN

Die Lumbalbandage ist in 5 Größen erhältlich. Die Größe wird anhand des Taillenumfangs festgelegt. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Größe für Ihre Taille an.

- Tragen Sie die Lumbalbandage direkt auf der Haut oder über Ihrer Unterwäsche. Vergewissern Sie sich, dass die Bandage in der Mitte der Wirbelsäule auf Höhe des unteren Rückenbereichs sitzt. Der untere Teil der Bandage liegt auf den Hüften auf. Das Profil der Bandageelemente muss wenn Sie mit geradem Rücken aufstehen am Rücken sitzen.
- Halten Sie die Bandage unten fest und schließen Sie den Klettverschluss. Vergewissern Sie sich, dass die Bänder locker sind. Spannen und schließen Sie die elastischen Bänder. Wenn die ausgeübte Druck zu fest ist, sollte die Bandage gelockert werden. Wenn Sie die Bandage richtig angelegt haben, sollten Sie sich in einer komfortablen, geraden Körperhaltung befinden.

### WASCHHINWEISE



Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen. Entfernen Sie das Bandageelemente bevor Sie die Stütze waschen.

Die Bandage kann bei bis zu 30°C im Schonwaschgang gewaschen oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleudrogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizquellen oder im Wäschetrockner trocknen).

Um die Lebensdauer der Bandage zu verlängern, sollte sie ggf. vor der Lagerung nach jedem Benutzen getrocknet werden.

### WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Optimale Wirkung kann nur durch Auswahl der richtigen Größe erzielt werden. Probieren Sie die Bandage vor dem Kauf an, um ihre Größe zu überprüfen. Ihr Fachhändler wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Bandage am besten anprobieren. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, um die Anweisungen zum Anlegen später nachlesen zu können.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann, wenn das Produkt individuell angepasst werden muss.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Push Bandage auf Anzeichen von Verschleiß oder Alterung der Teile oder Nähte. Optimale Leistung Ihrer Push Bandage kann nur gewährleistet werden, wenn sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet.

Push® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Nea International bv.

P.O. Box 1558, 6201 BN Maastricht, Niederlande

[www.push-brace.com](http://www.push-brace.com)

## PUSH MED RUGBRACE

### WOORD VOORAF

Push med producten bieden oplossingen bij een aandoening of verminderde functie van het bewegingsapparaat. Verantwoord door medici en wetenschappers.

Uw nieuwe rugbrace is een Push med product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push med Rugbrace garandeert pijnverlichting door het ondersteunen van de lumbale wervelkolom. De fysieke belastbaarheid wordt hierdoor vergroot. Mechanische steun, instelbare druk en een goed postiebehoud staan hiervoor aan de basis.

Push med producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en meer bewegingsvrijheid. In het belang van een tevreden gebruik.

Lees de productinformatie voor het gebruik van de Push med Rugbrace aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of kunt u stellen aan [info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com).

### PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Uw Push med Rugbrace biedt de wervelkolom een juiste houding door metalen verstevigingselementen die afgestemd zijn op de anatomie van uw rug. De brace ondersteunt de rug vanaf de sacrale wervels tot de lage thoracale wervels (S2 tot Th 8). Door het aanspannen van de elastische banden wordt compressie geboden en wordt de ondersteuning door de balleinen versterkt.

De brace is door zijn vormgeving en materiaalkozeuze comfortabel te dragen bij staande of zittende activiteiten. Thus maar ook in de werkomgeving. De anatomische pasvorm is afgestemd op zowel mannen als vrouwen en garandeert een goed postiebehoud. Door de goede aansluiting aan het lichaam wordt de brace onopgemerkt onder de kleding gedragen. De compressie is naar eigen voorkeur eenvoudig in te stellen. De brace is vervaardigd met Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt het ruggedeelte zacht aan en blijft de huid droog. De Push med Rugbrace is eenvoudig aan te leggen en kan probleemloos gewassen worden.

Instructies voor individuele aanpassing door de vakpecialist

De vakspecialist bepaalt of aanpassing van de vorm van de balleinen voor u nodig is. De vorm van de metalen balleinen zijn door krachtig buigen at te stemmen op de individuele gebruiker.

### INDICATIES

- Spondylolisthesis
- Spondylolyse
- Troubles dégénératifs de la colonne vertébrale lombaire (arthrose lombaire)
- Discopathie
- Fractures lombaires ostéoporotiques
- Traitement post-chirurgical

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan.

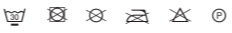
Pijn is altijd een waarschuwingstekst. Bij aansluitende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

### AANMETEN / AANLEGGEN

De rugbrace is verkrijgbaar in 5 maten. De maat wordt bepaald door de omtrek van de taille. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste maat behorende bij de omtrek van de taille.

- Draag de rugbrace op de huid of over de onderkleding. Let op dat u de brace ter hoogte van de lage rug, midden op de wervelkolom positioneert. De onderrand van de brace valt hierbij over de heupen. Als u met een rechte rug rechtop staat moet de vorm van de verstevigingselmenten aansluiten aan de rug.
- Paak de brace bij de onderrand en het klettband. Zorg er voor dat de elastische banden los zijn. Breng de elastische banden op spanning en sluit ze. Als u een knellend gevoel ervaart, moet de brace minder strak worden aangelegd. Na goed aanleggen dient u te merken dat u een comfortabele, rechte houding aangenomen heeft.

### ONDERHOUDSVOORSCHRIFT



Sluit de klettbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed. Verwijder vóór het wassen de verstevigingselmenten uit de brace.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30°C, fne was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht ge centrifugeerd worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

Voor een lange levensduur is het belangrijk uw brace na gebruik, indien nodig, eerst te laten drogen, alvorens deze op te bergen.

### BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooppunt legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleginstructies kunt nalezen.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product individuele aanpassingen vereist.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of stiknaden waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.

Push® is een geregistreerde merknaam van Nea International bv.

postbus 1558, 6201 BN Maastricht, Nederland

[www.push-brace.com](http://www.push-brace.com)

## SUPPORT LOMBAIRE PUSH MED

### INTRODUCTION

Les produits Push med fournissent des solutions efficaces en cas de trouble ou de fonctionnement réduit de l'appareil locomoteur. Approuvés par les médecins et par les scientifiques.

Votre nouveau corset lombaire est un produit Push med se caractérisant par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Le nouveau corset lombaire Push med soutiège la douleur en soutenant la colonne vertébrale au niveau des lombaires. La résistance physique en est de ce fait augmentée. Un support mécanique, une pression réglable et un maintien de la position constituent la base de son fonctionnement.

Les produits Push med sont innovateurs et fabriqués pour vous avec un grand soin. Une sécurité maximale et une plus grande liberté de mouvement sont ainsi garanties. L'objectif est en effet d'atteindre la satisfaction de l'utilisateur.

Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser le corset lombaire Push med. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à [info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com).

### CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Votre corset lombaire Push med assure une position adéquate de la colonne vertébrale au moyen d'éléments de soutien en métal adaptés à l'anatomie de votre dos. Le corset soutient le dos des vertèbres sacrales aux vertèbres thoraciques inférieures (S2 à Th 8). Tendré les bandes élastiques fournit une certaine pression et augmente le soutien offert par les balleines de renforcement.

De par sa conception et grâce aux matières utilisées, le corset est confortable à porter pendant des activités en station debout ou assis, à la maison et au travail. Son ajustement anatomique conviendra à la fois aux hommes et aux femmes et garantit une bonne conservation de la position. La forme adéquate au corps du corset le rend invisible sous vos vêtements. La pression peut être facilement ajustée à votre convenance. L'épaulière est faite en Sympress™, une matière confortable de haute qualité. L'utilisation de microfibres rend la partie arrière douce et maintient la peau sèche. Le corset lombaire Push med est facile à appliquer et se lave sans aucun problème.

Instructions pour l'ajustage de précision individuel par un professionnel spécialiste Le spécialiste déterminera si la forme des balleines de renforcement doit vous être ajustée. La forme des balleines de renforcement en métal peut être personnalisée pour l'utilisateur individuel en les pliant.

### INDICATIONS

- Spondylolisthèse
- Spondylolyse
- Troubles dégénératifs de la colonne vertébrale lombaire (arthrose lombaire)
- Discopathie
- Fractures lombaires ostéoporotiques
- Traitement post-chirurgical

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port de l'épaulière. Évitez de serrer l'épaulière trop fort au début.

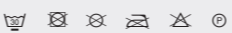
La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

### DETERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTAGE

Le corset lombaire est disponible en 5 tailles. Celle-ci est calculée en fonction du tour de taille. Le tableau sur l'emballage vous indique celle qui convient à votre tour de taille.

- Portez le corset lombaire directement sur la peau ou sur vos sous-vêtements. Intimi. Vi preghiamo di assicurarvi che la cintura sia posizionata al centro della colonna vertebrale al livello della zona lombare. La parte inferiore della cintura deve coprire i fianchi. La forma degli elementi di immobilizzazione deve essere compatibile con la vostra schiena quando vi alzate in piedi con la schiena dritta.
- Tenez le corset par le bas et fermez la bande Velcro. Assurez-vous que les bandes élastiques sont lâches. Tendez et fermez les bandes élastiques. Si la pression ressentie est trop forte, il faut lâcher un peu de mou dans le corset. Si le corset a été ajusté correctement, vous devriez vous sentir à l'aise dans une position bien droite.

### ISTRUZIONI DE LAVAGE



Avant de laver, fermez les Velcro pour protéger l'épaulière et tout autre linge. Ecrivez l'élément de soutien du corset avant de laver ce dernier.

L'épaulière peut être lavée à des températures allant jusqu'à 30°C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé : ensuite, faites sécher l'épaulière à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni dans un sèche-linge). Pour prolonger la durée de vie de l'épaulière, celle-ci devrait être séchée après avoir été utilisée et, au besoin, avant d'être rangée.

### ATTENTION

- L'utilisation appropriée de l'épaulière Push peut nécessiter le diagnostic d'un docteur ou d'un thérapeute.
- Le fonctionnement optimal del prodotto è garantito soltanto se si sceglie la misura giusta. Provate il prodotto prima di acquistarlo, per controllare che la taglia sia adeguata. Il personale del punto vendita vi spiegherà in che modo indossare al meglio il prodotto Push. Conservate le informazioni sul prodotto, così da poterle consultare in seguito.
- Consultate uno specialista nel caso in cui il prodotto dovesse essere adattato alla vostra persona.
- Prima di usare il prodotto Push controllate sempre che non presentî segni di usura o un invecchiamento di parti o cuciture. Le prestazioni ottimali del prodotto Push possono essere garantite solo se il prodotto è completamente integro.

Push® est une marque déposée de Nea International bv.

Boîte Postale 1558, 6201 BN Maastricht, Pays-Bas

[www.push-brace.com](http://www.push-brace.com)

## CINTURA LOMBAR E PUSH MED

### INTRODUZIONE

I prodotti Push Med offrono soluzioni efficaci in caso di disturbi o di deficit funzionale dell'apparato locomotore. Sono inoltre approvati da medici e ricercatori.

La vostra nuova cintura lombare è un prodotto Push Med, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, comfort e qualità. La cintura lombare Push Med garantisce sollievo dal dolore sostenendo la colonna vertebrale. Ciò consente di accedere la forza fisica. Gli elementi essenziali alla base delle prestazioni del prodotto sono il supporto meccanico, la pressione regolabile e il buon mantenimento della postura.

I prodotti Push Med sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza ed una maggiore libertà di movimento. Ciò allo scopo di garantire un uso senza preoccupazioni.

Prima di utilizzare la cintura lombare Push Med, vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto. Per domande e/o osservazioni, vi preghiamo di rivolgerci al vostro rivenditore di fiducia o di inviare una e-mail a [info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com).

### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La vostra cintura lombare Push Med assicura una corretta postura della colonna vertebrale grazie ad alcuni elementi di immobilizzazione metallici adattati all'anatomia della vostra schiena. La cintura sostiene la schiena dalle vertebre sacrali alle vertebre toraciche inferiori (dalla S2 alla T8). Tendendo le cinghie elastiche, si esercita una compressione che accresce il sostegno fornito dai rinforzi.

Grazie al suo design ed ai materiali utilizzati, la cintura lombare è comoda da indossare durante le attività da svolgersi in piedi o seduti, sia a casa che al lavoro. La sua forma anatomica la rende idonea sia per gli uomini che per le donne, garantendo un buon mantenimento della posizione. La sua forma aderente al corpo la rende invisibile sotto gli indumenti. La compressione può essere facilmente regolata per soddisfare le vostre esigenze. Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. L'uso di microfibre rende la parte a contatto con la zona lombare morbida al tatto mantenendo la pelle asciutta. La cintura lombare Push Med è facile da applicare e può essere lavata senza alcun problema. Valutazione del prodotto da parte di uno specialista

Sarà uno specialista a stabilire se la forma dei rinforzi debba essere adattata alla vostra anatomia. La forma dei rinforzi metallici può essere adattata a ciascun individuo curvandosi con forza.

### INDICAZIONI

- Spondilolistesi
- Spondilolisi
- Disturbi degenerativi della colonna vertebrale (artrosi lombare)
- Discopatia
- Fratture lombari osteoporotiche
- Treatmento post-chirurgico

Non vi sono disturbi noti che consigliano l'uso del prodotto. Evitate di applicare il prodotto stringendolo troppo all'inizio.

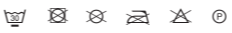
Il dolore persistente sempre un campanello di allarme. Se il dolore persiste o i disturbi peggiorano, è consigliabile consultare il vostro medico o il vostro fisioterapista.

### COME STABILIRE LE GIUSTE DIMENSIONI/LA GIUSTA TAGLIA

La cintura lombare è disponibile in 5 diverse taglie. Le dimensioni vengono determinate dalla circonferenza della vita. Nella tabella riportata sulla confezione potete individuare le dimensioni corrispondenti alla vostra vita.

- Indossate la cintura lombare a contatto con la pelle o sui vostri indumenti intimi. Vi preghiamo di assicurarvi che la cintura sia posizionata al centro della colonna vertebrale al livello della zona lombare. La parte inferiore della cintura deve coprire i fianchi. La forma degli elementi di immobilizzazione deve essere compatibile con la vostra schiena quando vi alzate in piedi con la schiena dritta.
- Tenetevi la cintura nella parte inferiore e chiudete la striscia velcro. Assicuratevi che le cinghie elastiche siano allentate. Tendete e chiudete le cinghie elastiche. Se la pressione avvertita è eccessiva, si consiglia di allentare la cintura. Se la cintura è stata indossata correttamente, dovreste assumere una postura comoda ed eretta.

### ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO



Prima del lavaggio, chiudete la striscia Velcro per proteggere il prodotto e gli altri capi da lavare. Rimuovete gli elementi di rinforzo dal collare prima di lavarvi.

Il prodotto può essere lavato fino ad temperatura di 30°C, a mano o utilizzando un ciclo per tessuti delicati. Non utilizzare alcun candeggino.

È possibile utilizzare un ciclo delicato di centrifuga: una volta terminato, stendete il prodotto ad asciugare all'aria aperta (non nelle vicinanze di una fonte di calore né nell'asciugabiancheria).

Per prolungare la durata del prodotto vi consigliamo di asciugarlo dopo l'uso, se necessario, prima di conservarlo.

### IMPORTANTE

- Per un corretto uso del prodotto Push, può essere necessaria la diagnosi di un medico o di un fisioterapista.
- Il funzionamento ottimale del prodotto è garantito soltanto se si sceglie la misura giusta. Provate il prodotto prima di acquistarlo, per controllare che la taglia sia adeguata. Il personale del punto vendita vi spiegherà in che modo indossare al meglio il prodotto Push. Conservate le informazioni sul prodotto, così da poterle consultare in seguito.
- Consultate uno specialista nel caso in cui il prodotto dovesse essere adattato alla vostra persona.
- Prima di usare il prodotto Push controllate sempre che non presentî segni di usura o un invecchiamento di parti o cuciture. Le prestazioni ottimali del prodotto Push possono essere garantite solo se il prodotto è completamente integro.

Push® è un marchio registrato di Nea International bv.

Casella Postale 1558, 6201 BN Maastricht, Paesi Bassi

[www.push-brace.com](http://www.push-brace.com)

## ESPALDERA PUSH MED

### INTRODUCCIÓN

Los productos Push med aportan soluciones en el caso de lesiones o limitaciones del aparato locomotor. Están aprobados por médicos y científicos.

La nueva espaldera es un producto Push med caracterizado por un alto nivel de eficacia, confort y calidad. Garantiza un alivio del dolor apoyando las vértebras lumbares. Esto sirve para aumentar la resistencia física. El soporte mecánico, la presión ajustable y una buena retención de la posición constituyen la base de su rendimiento.

Los productos Push med son realmente innovadores y están fabricados para usted con un esmerado cuidado. Esto asegura el máximo de seguridad y una mayor libertad de movimientos.

Para un mejor aprovechamiento de su uso lea atentamente las instrucciones del producto antes de usarlo. Si tiene alguna duda, consulte con su distribuidor o envíe un correo electrónico

## PUSH背部医療サポーター

はじめに

Push医療製品は、運動器官の障害や機能低下の場合にたいし有効な解決策を提供します。医師と科学者により承認されています。

新しい背部サポーターのPush医療製品は、高水準の効能と快適性と品質を特色としています。Push背部医療サポーターは、腰部の脊柱を支持することによって鎮痛を保証します。これは、体力を増強することになりません。機械的な負担と可変圧力と良い位置の保持は、良いパフォーマンスの基礎となります。

Push製品は革新的で、ユーザーのために大きな配慮で製造されています。これは、動作における最大の安全とより多くの自由を確保かなものとし、確実な使用を促進することです。

Push背部医療サポーターをお使いになる前には、製品情報をよくお読みください。ご質問の場合は、販売店にお問い合わせいただくか、[info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com)へ電子メールでご連絡ください。

### 製品特徴

Push背部医療サポーターは、背部の解剖学的構造に適応した要素を強化する念慮により脊柱の適切な位置を確保します。サポーターは、仙椎から下部胸椎（S2からTh 9）まで、背中を支持します。伸縮性バンドに圧力をかけることにより加圧を加え、補強材により提供する負担を増強します。

デザインで使用される材料のため、サポーターは在宅中や勤務中、又、立位の仕仕事や車中の仕事に拘らず快適に着用できます。その解剖学的整合性は男性、女性共に適しており、良い位置の脊柱を保証します。サポーターは既に良フィットするため、良い位置の脊柱を保証します。加圧は好みに合わせて容易に調節することができます。サポーターは高品質で心地よい材料のSynpress™でできており、微小繊維が使用されているためその部分には柔らかく感じ皮膚は乾燥しません。Push背部医療サポーターは、使用が簡便で関連なしに洗濯することができます。

プロの専門家による個々の整合にたいする指針

専門家は、補強材の形を個人用に調整する必要があるかどうかを決定します。金属補強材の形は、個々のユーザーのニーズに合うよう力を負荷し形状を調整することができます。

### 効能

- 脊椎すべり症
- 脊椎分離症
- 腰部の脊柱（腰部の間隙症）の変性障害
- 椎間板症
- 骨粗しょう腰部圧痕骨折
- 術後処置

サポーターを着けることができます、着けるべきではないと言う障害のケースはありません。始めは、サポーターをあまりきつく着用することを避けてください。

痛みは常に警告の徴候です。痛みが持続するかその病訴が悪化する場合は、医師または理学療法士と相談されることをおすすめします。

### サイズ・整合の決定

肘プレスには5つのサイズがあります。サイズはウエストの周りで測定します。パッケージングのテーブルにウェスに用の正しいサポーター寸法があります。

A. サポーターは素肌に直接または下着の上に着用してください。サポーターは低背部の高さで脊柱の中央にあることを確かめてください。サポーターの底部はヒップをカバーします。支柱要素の形状は、背骨を伸ばし起立した場合、背中と整合しなければなりません。

B. サポーターを底部で持ち、ベルクロ帯を閉じてください。バンドが緩いことを確かめてください。弾性バンドを引張り締めてください。圧力が強すぎる場合には、サポーターを緩めてください。サポーターがきちんとフィットしている場合は、快適で真直な姿勢になります。

### 洗濯に関して

🧺 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺

洗濯の前に、サポーターと他の洗濯物を保護するために、ベルクロを閉じてください。洗濯の前にサポーターから支柱要素を取り外してください。

サポーターは、>30°Cの温度の洗濯機で注意が必要な繊維サイクルまたは手で洗濯することができます。漂白剤は使用しないでください。

ゆるやかな回転乾燥サイクルは使うことができます。その後、サポーターを大気中に掛け（熱源の近くや回転乾燥機以外で）乾かしてください。サポーターの使用を長持ちさせるため、必要に応じて使用後は保管前に乾燥するようにしてください。

### 重要

- Pushサポーターの適正使用には、医師または物理療法士による診断を必要とする場合があります。
- 最適な機能は、正しいサイズを選ぶことよってのみ引出すことができます。購入前に、そのサイズをチェックするため、サポーターのフィット具合を試してみてください。販売店の専門家がPushサポーターを合わせるためのベストな方法を説明します。後で合わせる際に指示書を再読する必要性のため、製品情報を保存しておいてください。
- 製品につき個々の整合が必要な場合は、専門家にご相談ください。
- Pushサポーターを使う前に、損耗や部品または縫い目のほころび等の徴候をチェックしてください。Pushサポーターの最適な効能は、製品が完全に無傷である場合にのみ保証することができます。

Push®は、オランダのNea International bv 社、P.O. Box 1558 6201 BN Maastricht, Netherlandsの商標登録です。
[www.push-brace.com](http://www.push-brace.com)

### ČESKY

### BANDÁŽ ZAD PUSH MED

#### ÚVOD

Výrobky Push med představují účinné řešení při poruchách nebo snížení funkčnosti pohybového ústrojí. Schválily je lékaři i vědci.

Vešle nová bandáž zad je výrobkem Push med, jehož charakteristikou je vysoká elektivnost, pohodlnost a kvalita. Bandáž zad Push care podporuje bederní páteř a tímž způsobem zmírňuje bolesti. Zvyšuje tak tělesnou sílu. Podstatou její funkce je mechanická opora, nastavitelný tlak a dobrá fixace polohy.

Výrobkům Push med je při jejich výrobě věnována větší péče a mají moderní konstrukci. Tím je zaručena maximální bezpečnost a největší volnost pohybu. Cílem je, přinést vám co nejlépeji uspokojení z jejich nošení.

Před použitím bandáže Push med si dohleďte prospektuální informace o výrobku.

Pokud máte jakékoliv dotazy, obraťte se laskavě na svého prodejce nebo nám zavězte e-mail na adresu: [info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com)

### CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Bandáž zad Push med získávají správnou polohu vaší páteře díky kovovým vyztužujícím dílčům, přizpůsobeným anatomickým poměrům vašich zad. Bandáž slouží k podpoře páteře od krýžových obratlů po dolní hrudní obrátce (od S2 do Th 9). Napínáním elastických pásků je vyvíjen tlak a tím se posiluje podpora páteře fyzickou.

Díky své konstrukci i použitým materiálům je bandáž pohodlná při činnostech jak vestoje, tak vleodě, doma i v zaměstnání. Anatomické tvorování je vhodné pro muže i pro ženy a zaručuje, že bude polohu dobře fixována. Bandáž sedí těsně na těle, takže není pod obličejem vůbec vidět. Kompresi můžete nastavit tak, jak vám to nejlépe vyhovuje. Bandáž je vyrobená z vysokce kvalitního a pohodlného materiálu Synpress™. Díky tomu, že obsahuje mikrovlákna, je bandáž zad měkká a používání je proto velmi jednoduché. Bandáž zad Push med se snadno používá a lze ji bez problémů práť.

Pokyny k individuálnímu nasazení odbornými pracovníky

Odborník určí, zda je pro vás potřeba upravit tvar výztuh. Tvar kovových výztuh lze upravit pro individuálního uživatele ohnutím.

### INDIKACE

- Spondylolistéza
- Spondylolýza
- Degenerativní poruchy bederní páteře (bederní artróza)
- Diskopatie
- Kompresjné zlamanie kręgów lędźwiowych na tie osteoporotycznym
- Bederní osteoporotické impresivní fraktury
- Léčba po operacích

Není známa žádná porucha, při které by se bandáž nedala nebo nesměla nosit. Zpočátku dávajte pozor, abyste bandáž příliš neutažovali.

Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtiže zhoršují, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.

### STANOVĚNÍ SPRÁVNĚ VELIKOSTI / NASAZOVÁNÍ

Bandáž zad se dodává v 5 velikostech. Velikost je určena obvodem pasu. Správnou velikost bandáže podle obvodu pasu určete pomocí tabulky na obalu.

A. Bandáž zad se nosí přímo na těle nebo na spodním prádle. Dbejte, aby bandáž spočívala uprostřed páteře na úrovni spodní části zad. Spodek bandáže kryje kyčle. Stojte-li v rovném zády, musí být tvar vyztužujících prvků přizpůsoben vašim zádům.

B. Držte bandáž dole a zavězte suchý zip. Ujistěte se, že elastické pásky jsou volně. Napněte a uzavřete elastické pásky. Pokud bandáž příliš tlačí, uvolněte ji. Je-li bandáž nasazena správně, měl byste být v pohodlné a přímé poloze.

### PRÁNÍ

🧺 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺

Před praním k ochraně bandáže i ostatního prádla uzavřete suchý zip. Před praním odstraňte z bandáže vyztužující dílce.

Bandáž se dá práť při teplotách do 30 °C v režimu jemných tkanin nebo v ruce. Bližší přípravy neopouštějte.

Lze použít jemné odštěďování. Potom nechte bandáž uschnout volně na vzduchu (nikdy pobíže zdroje tepla; rovněž ji nedávajte do bubnové sušičky).

Abyste mohli bandáž používat, musíte se k návodu musí později vrátit. Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, poraďte se s odborníkem.

- Ke správnému používání bandáže Push může být zapotřebí, aby lékař nebo terapeut nejprve stanovil diagnózu.
- Bandáž může fungovat optimálně pouze tehdy, vyberete-li si správnou velikost. Před koupi si bandáž vyzkoušejte, abyste si ověřili, že jste si vybrali správnou velikost. Jak se bandáž Push správně nasazuje, vám vysvětlí prodejní personál. Informace o výrobku si uschovejte, abyste se k návodu mohli později vrátit.
- Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, poraďte se s odborníkem.
- Než si bandáž Push nasadíte, vždy si ji prohleďte, abyste vás postihli případné známky opotřebení nebo stárnutí součástí nebo švů. Optimální funkci lze u bandáže Push zaručit jen tehdy, je-li výrobek zcela neporušený.

### POLSKI

### STABILIZUJĄCY PAS KRZYŻOWO-LĘDŹWIOWY KRĘGOSŁUPA

#### WSTĘP

Produkty ortopedyczne firmy NEA International wykonane zostały z materiałów „elastycznych” dopasowujących się do kształtu ciała. Wywierają one odpowiedni, przystatny w leczeniu nacisk. Mimo swego elastycznego charakteru nie odparzają i nie macerują one skóry dając choremu pełny komfort i poczucie bezpieczeństwa.

Pas ochronny kregoslupa lędźwiowego jest ochronnym produktem uciwkowym, charakteryzującym się wysoką skutecznością i jakością. Dzięki stabilizacji pośredniej lędźwiowego odcinka kregoslupa zapewnia zmniejszenie bólu. Nasze produkty są nowatorskie i wytworza się z ogromną dokładnością. Aby sprostać oczekiwaniom naszych klientów, pas ochronny zapewnia znaczną swobodę ruchów przy zachowaniu maksymalnego bezpieczeństwa.

Przed użyciem pasa należy uważnie przeczytać informację dotyczącą tego produktu. Wszelkie zapytania proszę kierować do sprzedawcy lub na adres poczty elektronicznej: [info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com).

### OPIS PRODUKTU

Poprzez metalowe elementy, które można dopasować do budowy pleców stabilizujący pas uciwkowy zapewnia właściwą pozycję kregoslupa. Pas stabilizuje odcinek lędźwiowy kregoslupa i ogranicza lędźwiowo-uchyłkowe ruchy fizyczne. Dzięki odpowiedniemu kształtowi oraz materiałowi użytym do jego produkcji, pas pozwala na komfortowe noszenie go zarówno gdy chodzimy i siedzimy. Nadżę odpowiedniemu dopasowaniu pas jest odpowiednio dla kobiet i dla mężczyzn i zapewnia utrzymanie właściwej postawy. Pas przylega blisko do ciała, w związku z tym nie widać go spod ubrania. Nacisk można regulować zgodnie z potrzebą. Pas wykonano z wysokiej jakości materiału Synpress™. Wykorzystanie mikrospojlnych włókien daje uczucie komfortu oraz zapewnia suchotę skóry. Pas uciwkowy kregoslupa jest łatwy w użyciu. Jego pranie nie stwarza problemu.

Elementy metalowe pasa mogą być dopasowywane przez specjalistę poprzez dojinanie.

### WSKAZANIA

- Kregozmnyk zwyrodnieniowy
- Zmiany zwyrodnieniowe odcinka lędźwiowego
- Dyskopatia
- Kompresyjne złamanie kręgów lędźwiowych na tie osteoporotycznym
- Doleczanie po zabiegach operacyjnych.
- Mięt utratí kezelése

W początkowej fazie używania pasa nie należy stosować zbyt dużych ucisków – mocnego zaplecia.

Należy użyć się bdi zawsze stanowi ostrzeżenie. W przypadku utrzymywania się dolegliwości bólowych lub ich nasilenia należy zgłosić się do lekarza lub rehabilitanta.

### WYBÓR ROZMIARU/DOPASOWANIE

Pas jest dostępny w 5 rozmiarach. Rozmiar zależy od obwodu w tali. Tabela zamieszczona na opakowaniu zawiera rozmiary uzależnione od obwodu w tali.

A. Pas należy złożyć bezpośrednio na skórę lub też bielizę w połowie długości odcinka piersiowego w dolnej części kregoslupa. Dół pasa powinien przykrywać biodra. Pas powinien być dopasowywany w pozycji stojącej przy wyprostowanych plecach.

B. Przytrzymaaj pas za jego dolny brzeg należy zapiąć rzsp. Paski dopinające powinny być polkowane.

Następnie napięcie należy dopasować przy użyciu elastycznych pasów. Jeżeli nacisk jest zbyt silny, należy rozluźnić pas. Przy właściwym dopasowaniu pasa przyjęta postawa ciała powinna być wygodna, a plecy wyprostowane.

### KONSERWACJA

🧺 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺

W celu zabezpieczenia ortęzy podczas prania, należy pozapinać „rzepy” i umieścić ortęz w bawełnianym woreczku. Prac w temperaturze nie przekraczającej 30° C w prasce lub ręcznie. Nie należy używać środków wybielających. Można zastosować delikatne odwirowanie. Po upraniu produkt należy suszyć w wolnym powietrzu

(nie przykrywaj suszarką lub w pobliżu grzejnika).
Abyste mogli bandaż používat, musíte se k návodu musí později vrátit. Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, poraďte se s odborníkem.

### UWAGA

- Właściwe korzystanie z ortęzy może wymagać porady lekarza lub rehabilitanta.
- Optymalne funkcjonowanie ortęzy można uzyskać tylko w przypadku odpowiedniego dobrania rozmiaru. W związku z tym przed zakupem należy upewnić się, czy rozmiar jest właściwy. W razie wątpliwości o radę należy spytać sprzedawcę
- W przypadku, gdy niezbędne jest indywidualne dopasowanie produktu, należy skontaktować się ze specjalistą.
- Każde użycie ortęzy powinno być poprzedzone sprawdzeniem, czy nie pojawiły się przetarcia elementów ortęzy lub jej szwów. Jedynie nieuszkodzony produkt daje gwarancję optymalnego działania.

Push® jest zarejestrowaną marką firmy Nea International bv, P.O. Box 1558, 6201 BN Maastricht, The Netherlands
[www.push-brace.com](http://www.push-brace.com)

### MAGYAR

### PUSH MED DERÉKRÖGZÍTŐ BEVEZETÉS

A Push med terméknek hatékony megoldást kínálnak a mozgató szervrendszer rendellenessége vagy csökkent működése esetén. A védőpánt orvosok és tudósok jóváhagyásával készülnek.

Az Ön új derékrögzítője egy olyan Push med termék, melyet magas szintű hatékonyság, kényelem és minőség jellemz. A Push med derékrögzítő az ágyéki csigolyák támogatása útján fájdalomcsillapítást biztosít. Megnöveli a fizikai erőt, hatásának alapját a mechanikus feszültség, állandító nyomás, és jó helyzetmegőrzés képezi.

A Push med termékék újítást hoznak, és a legnagyobb gondossággal készültek az Ön részére. Maximális biztonságot és nagyobb mozgásszabadságot biztosít. Célnük, hogy Ön elégedett legyen.

A Push med derékrögzítő használatá előt gondosan olvassa el a termékétájékoztatót. Amennyiben bármilyen kérdése van, kérjük forduljon viszonteladójához, vagy küldjön e-mail-t az [info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com) internet címre.

#### TERMÉK ISMERTETŐJEGYEK

Az Ön Push med derékrögzítője az Ön hátának anatómájára igazított fém rögzítő elemek révén megfelelő biztonságot és gerincoszlop számára. A rögzítő támasztja a hátat a keresztcsonti csigolyáktól az alsó háti csigolyáig (S2-től Th 8.ig) A rugalmas pántok megfeszítése kompresszót biztosít, és növeli a merevítő átal biztosított támasztást.

A kivételezés és a felhasználni anyagok miatt a rögzítőit kényelmes használni álló vagy ülő tevékenység során, mind otthon, mind munkában. Az anatómiai illeszkedés megfelelő férfiak és nők számára is, és biztosítja a jó testtartás megőrzését. A rögzítő testhez álló kiképzése miatt láthatatlan az Ön ruhája alatt. A szorosság az Ön igényeinek megfelelően állítható. A rögzítő Synpress™-ből, egy jó minőségű, kényelmes anyagból készült. A mikroszálak használatá a hátsó részt légy lapintásként teszi és szorosan tartja a bőrt. A Push med derékrögzítőit könnyű használni, és minden probléma nélkül mosható.

Előírások az egyéni illeszkedésre szakembertől
A szakember eldönti, hogy a merevítőt alakját kell-e Önhöz igazítani. A fém merevítők alakját erővel történő hajlítással az egyénhez lehet igazítani.

#### JAVALLATOK

- Spondilolistézis
- Spondylolýza
- Degeneratíva problém i lumbaryrigraden (lumbartartós)
- Diskopátia
- Osteoporotikus ágyéki beroppanásos törések
- Behandling efter kirurgi

Nincs olyan ismert rendellenesség, amelynek fennállása esetén a rögzítőit nem lehet vagy nem ajánlatos viselni. Kozdottben ne húzza túl szorosa a rögzítőt.

A fájdalom mindig figyelmeztető jel. Amennyiben a fájdalom nem múlik, vagy a panaszok rosszabbodnak, ajánlatos felkeresnie kezelőorvosát.

### A MÉRET MEGHATÁROZÁSA / ILLESZKEDÉS

A derékrögzítő 5 méretben kapható. A méretet a derék körkögata határozza meg. A dobozon lévő címke mutatja a derék körfogtatának megfelelő rögzítő méretet.

A. Hordja a derékrögzítőt közvetlenül a bőr felett, vagy az alsóméző felett. Kérjük, gondoskodjon róla, hogy a rögzítő derékátján a gerincoszlop középhelet legyen helyezve. A rögzítő alól része befelje a csípő. A rögzítő elemek alakjának illeszkedni kell az Ön hátára, mikor egyenes háttal feláll.

B. Az aljánál fogva tartsa meg a rögzítőt, majd zárja a tépőzárat. Ellenőrizze, hogy az elasztikus pántok lazák-e. Feszítse meg és rögzítse a rugalmas pántokat. Amennyiben a nyomás túl nagy lenne, a rögzítőt meg kell lazítani. Amennyiben a rögzítőit gondosan helyezték fel, akkor Ön kényelmes, egyenes helyzetben érzi magát.

### TISZTÍTÁSI ELŐÍRÁSOK

🧺 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺

Mosás előtt zárja a tépőzárát, hogy védje a rögzítőt és a többi szennyeest. A mosás előtt vegye le a rögzítő elemeket a rögzítőről.

A rögzítő 30°C-ig mosható, úgyly textli programmal vagy kézzel. Ne használjon fehérítőt.

Stódet kan váltásid vid temperaturl pa upp till 30 °C – antingen med ett program för känsliga material eller för hand. Använd inte blekmedel.

Ég yvatos centrifuga programot használhat: ezután akassza fel a rögzítőt, hogy a szabad levegőn szárazjon (ne hőforrás közelében vagy szárítógépen).

A rögzítő élettartamának megőrvélése érdekében – amennyiben szükséges-szárítsa meg használat után, mielőtt elrakná.

#### FONTOS

- A Push rögzítő megfelelő használatához orvos kóriamjege szükséges.
- A legkedvezőbb működést csak a megfelelő méret kiválasztása esetén érheti el. Válasítás előtt próbálja fel a rögzítőt, hogy ellenőrizze a méretét. Az Ön viszonteladójának szakértő személyzete segít Önnk kiválasztani a megfelelő méretű Push rögzítőt. Őrítze meg a termékétájékoztatót, hogy a megfelelő előírásokat később újra olvashassa.
- Keresse fel a szakembert, ha a termék egyéni átalakítást igényel.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze az Ön Push rögzítőjét, hogy nem látszanak-e elhordás, vagy előregedés jelei az alkotórészeken vagy a varrásokon. Az Ön Push rögzítője csak akkor tudja a legkedvezőbb teljesítményt nyújtani, ha a termék teljesen szétlanta.

A Push® a Nea International bv regisztrált védjegyge, P.O. BOX 1558, 6201 BN Maastricht, Hollandia
[www.push-brace.com](http://www.push-brace.com)

### SVENSKA

### PUSH MED-RYGGSTÖD

#### INLEDNING

Push med-produkterna löser effektiva behoven vid rubningar eller reducerad funktion hos rörelseorganen. Godkända av läkare och vetenskapsmän.

Ditt nya ryggbälte är en Push med-produkt. Karakteristiskt för Push med-produkterna är högrgradigt effektivitet, komfort och kvalitet. Push med-ryggstödet ger smärlindring genom att stötta, komfort- och kvalitet. Push med-ryggstödet styr kranialning genom ett elastiskt lumbarventerbrakalcomen. Det ökar den fysiska styrka. Mekaniskt stöd, justerbart tryck och god positionshållning ligger till grund för drest prestanda.

Push med-produkterna är innovativa och tillverkas med stor omsorg. Det ger dig maximal säkerhet och ökad rörelsefrihet. Allt för din bekvämlighet.

Läs produktinformationen nogan innan du använder ditt Push med-ryggstöd. Kontakta återförsäljaren eller skicka ett e-postmeddelande till [info@push-brace.com](mailto:info@push-brace.com) om du undrar över någonting.

### PRODUKTKARAKTERISTIK

Ditt Push med-ryggstöd säkerställer rätt position för ryggraden med hjälp av stötelement av metall som anpassats till ryggsen anatomi. Stödet stöder ryggen från sakralcoten till den undera torakalcoten (S2 till T8). Genom att spänna banden anbringar man tryck och ökar stödet från inläggen.

Till följd av stödets form, och de material som används, är det bekvämt att ha stödet på sig vid fysiskt yrslor i stående eller sittande stillning, såväl hemma som på arbetet. Den anatomiska passformen lämpar sig för både män och kvinnor och säkerställer en god positionshållning. Stödet gods anbringning mot kroppen gör det osynligt under kläderna. Det är lätt att anpassa trycket efter dina egna önskemål. Stödet är tillverkat av Synpress™ - ett komfortabelt material av hög kvalitet. De mikrofiberer som används ger en mjuk bakside och håller dessutom huden torr. Push med-ryggstödet är enkelt att sätta på sig och lätt att tvätta.

Anvisningar för individuell anpassning av specialist

Specialisten avgör om inläggens form behöver anpassas för att passa dig. Metallinläggens form kan anpassas för olika användare genom att böjas med kraft.

### INDIKATIONER

- Kottförskjutning
- Spondylolýsa
- Degenerativa problem i lumbaryrigraden (lumbartartós)
- Diskopati
- Osteoporotiska lumbarynrykningsfrakturer
- Postoperativ behandling

Det finns inga kända rubningar för vilka stödet inte ska eller bör användas. Undvik att ha stödet för lång språng i början.

Smärta är alltid en varningssignal. Om smärtan inte går över, eller problemet förvärras, bör du kontakta din läkare eller terapeut.

### BESTÄMMA STORLEK/PASSFORM

Ryggstödet finns i fem olika storlekar. Rätt storlek bestäms på basis av midjemåttet. Väj ett stöd som passar ditt midjemått med hjälp av tabellen på förpackningen.

A. Bär ryggstödet antingen mot huden eller utpå en underklädnä. Stödet ska sitta över mitten på ryggraden i ryggens undre del. Stödet undre del täcker höfterna. Stödelementens form måste passa din rygг när du står upp med ryggen rak.

B. Håll i stödet underkant och försåt karborrbandet. Resårbanden ska hänga löst. Sträk och luk de elastiske bälte. Hvis bälteet føles for stramt, skal det løsnes. Hvis bälteet sidder korrekt, skal du føle en behagelig, opret stilling.

#### TVÄTTANVISNINGAR

🧺 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺

Stäng karborrbandsförslingningen innan du tvättar stödet för att skydda både det och den övriga tvätten. Ta ut förstärkningselementet innan du tvättar stödet.

Stödet kan tvättas vid temperatur på upp till 30 °C – antingen med ett program för känsliga material eller för hand. Använd inte blekmedel.

Lättare centrifugering är OK. Häng sedan stödet på tork – helst utomhus (häng det inte nära en värmekälla och torka det inte i en torktumlare).

Stödet håller längre om man alltid låter det torka efter användning innan man lägger undan det.

### VIKTIGT

- Korrekt användning av Pushstödet kan kräva, att det stilles diagnose av en läge eller terapeut.
- Storleken måste vara korrekt för optimal funktion. Prova stödet innan du köper det – så att storleken blir rätt. Den professionella personalen i butikten visar dig hur du enklast sätter på dig ditt Pushstöd. Spar produktinformationen så att du kan läsa anvisningarna på nytt vid ett senare tillfälle om du vill.
- Ta kontakt med en specialist om produkten behöver individuell anpassning.
- Kontrollera Pushstödet varje gång du ska använda det med avseende på eventuella tecken på slitage eller förändring av delar eller sömmar. Det är bara om Pushstödet är i helt felfritt skick som du får optimala prestanda.

Push® är ett registrerat varumärke av Nea International bv, Maastricht, P.O. Box 1558, 6201 BN Maastricht, Nederlanderna
[www.push-brace.com](http://www.push-brace.com)

### DANSK

### PUSH MED-RYGBÆLTE

#### INLEDNING

Push med-produkter tilbyder effektive løsninger til lidelser eller reduceret funktion i bevægeapparatet. Godkendt af læger og forskere.

Dit nye rygbalte er et Push med-produkt, der er kendetegnet ved et højt effektivitets-, komfort- og kvalitetsniveau. Med Push med-ryggbæltet, der stabiliserer ryggsøjlen i lænderegionen, er du garanteret smertelindring. Dette øger